

Content	Sommario	Índice	
System	Sistema	Sistema	1.0
System description	Descrizione del sistema	Descripción del sistema	1.1
Performances	Performance	Características de prestación	1.2
Type overview and dimensional limits	Tipologie e limiti dimensionali	Resumen de modelos y dimensiones	1.3
Profile Range	Gamma profili	Gama de perfiles	2.0
Profiles	Profili	Perfiles	2.1
Glazing beads and complementary	Profili fermavetro e complementari	Junquillos y complementarios	2.2
Glazing table	Tabella vetrazioni	Tabla de acristalamiento	2.3
Accessories	Accessori	Accesorios	3.0
Opening scheme	Schema di apertura	Diagrama de apertura	
Surface finishes	Finiture	Acabados de superficie	
Gaskets	Guarnizioni	Juntas de sellado	3.1
System accessories	Accessori di sistema	Accesorios del sistema	3.2
Hinges	Cerniere	Bisagras	3.3
Flush bolts	Catenacci	Pasador de canto	3.4
General fittings	Ferramenta generale	Herrajes generales	3.5
Handles	Maniglie	Manillas	3.6
Locks	Serrature	Cerraduras	3.7
Multipoint standard rods parts, with lever handle	Multipoint componenti aste standard, con cariglione	Multipoint varillas estándar componentes, con manija de bloqueo	3.8
Multipoint steel rods, with Heritage	Multipoint aste in acciaio, con Heritage	Multipoint varillas de acero, con Heritage	3.9
Multipoint aluminum rods, with Graz and Mono	Multipoint aste in alluminio, con Graz e Mono	Multipoint varillas de aluminio, con Graz y Mono	3.10
Screws	Viti	Tornillos	3.11
Assembling tools	Utensili di assemblaggio	Herramientas de montaje	3.12
Installation templates	Dime di installazione	Plantillas de instalación	3.13
Cutting templates	Dime di taglio	Plantillas de corte	3.14
Examples	Esempi	Ejemplos	4.0
Window details	Sezioni finestre	Detalles de ventanas	4.1
Door details	Sezioni porte	Detalles de puertas	4.2
Details, structural connections	Dettagli di costruzione	Detalles de construcción	4.3
Wall connections	Attacchi a muro	Cierres constructivos	4.4
Processing	Lavorazioni	Procesamiento	5.0
Health and safety	Prevenzione e sicurezza	Prevención y seguridad	5.1
Cutting	Taglio	Corte	5.2
Welding	Saldatura	Soldadura	5.3
Accessories installation:	Montaggio accessori:	Montaje accesorios:	
Gaskets	Guarnizioni	Juntas de sellado	5.4
System accessories	Accessori di sistema	Accesorios del sistema	5.5
Hinges	Cerniere	Bisagras	5.6
Flush bolts	Catenacci	Pasador de canto	5.7
General fittings	Ferramenta generale	Herrajes generales	5.8
Handles	Maniglie	Manillas	5.9
Locks	Serrature	Cerraduras	5.10
Multipoint standard rods installation	Montaggio Multipoint aste standard	Montaje Multipoint varillas estándar	5.11
Multipoint steel rods installation, with Heritage	Montaggio Multipoint aste in acciaio, con Heritage	Montaje Multipoint varillas de acero, con Heritage	5.12
Multipoint aluminum rods installation, with Graz and Mono	Montaggio Multipoint aste in alluminio, con Graz e Mono	Montaje Multipoint varillas de aluminio, con Graz y Mono	5.13
Glazing	Vetrazione	Acristalamiento	5.14

General technical instructions

Ventilation glazing rebate
Bending radius
Coating

Indicazioni tecniche generali

Ventilazione vetrocamera
Raggi di curvatura
Verniciatura

Instrucciones técnicas generales

Ventilación del acristalamiento
Radios de curvatura
Pintura

6.0

6.1

6.2

6.3

General information

Foreword
Materials
European standards
Orders
Transport and storage
Processing:
- general
- sawing
- drilling
- thread cutting
- milling
- welding
- welding station
- straightening work
- cleaning
Surface treatment:
- general notes, coating
- procedure
- weld seam area
- cleaning the surfaces
- mechanical roughening of the surface
- chemical surface treatment
- types of coating
Installation on site:
- glazing
- joint sealing
- damage prevention on site
- cleaning
- use and maintenance

Technical services
Disclaimer

Informazioni generali

Premessa
Materiali
Norme Europee
Ordini
Trasporto e stoccaggio
Lavorazioni:
- aspetti generali
- taglio a sega
- foratura
- filettatura
- fresatura
- saldatura
- postazione di saldatura
- interventi di rettifica
- pulitura
Trattamento superficiale:
- aspetti generali, la verniciatura
- procedura
- area del cordone di saldatura
- pulizia delle superfici
- preparazione meccanica della superficie
- trattamento chimico della superficie
- tipi di verniciatura
Posa in opera:
- vetratura
- sigillatura giunti
- prevenzione dei danni in cantiere
- pulizia
- uso e manutenzione

Consulenza tecnica
Avvertenze

Información general

Prólogo
Materiales
Normas europeas
Pedido
Transporte y almacenamiento
Procesamiento:
- generalidades
- corte con sierra
- taladrado
- corte roscado
- fresado
- soldadura
- puesto de soldadura
- enderezamiento
- limpieza
Tratamiento de superficie:
- generalidades, la pintura
- procedimiento
- zona de cordón de soldadura
- limpieza de las superficies
- raspado mecánico de la superficie
- tratamiento químico de la superficie
- tipos de pintura
Montaje:
- acristalamientos
- sellado de juntas
- prevención de daños en el sitio
- limpieza
- uso y mantenimiento

Apoyo técnico
Descargo

7.0

7.1

7.2

7.3

7.4

7.5

7.6

7.6.1

7.6.2

7.6.3

7.6.4

7.6.5

7.6.6

7.6.7

7.6.8

7.6.9

7.7

7.7.1

7.7.2

7.7.3

7.7.4

7.7.5

7.7.6

7.7.7

7.8

7.8.1

7.8.2

7.8.3

7.8.4

7.8.5

7.9

7.10

METALFORM

MASTERS OF METAL

UNITED KINGDOM

METALFORM

NORWAYMETAL LTD

53 Chelsea Manor Street
London, SW3 5RZ

SALES@METALFORM.UK

+44 20 81298814

GERMANY

METALFORM GMBH

Carl-Zeiss-Ring 15A
85737 Ismaning

SALES@METALFORMGROUP.DE

+49 17663630406

NORWAY

METALFORM AS

Brochmannsveien 2
1950 Rømskog

SALG@METALFORM.NO

+47 401 62 446

METALFORMGROUP

SALES@METALFORMGROUP.COM